

平成24年

7月号

No. 429

再生紙を使用しています

会議所で聞く 知る 伸ばす 企業の進路

むらかみ 商工会議所 ニュース

発行所 村上商工会議所

〒958-0841 新潟県村上市小町4-10

発行人 会頭 佐藤 久也

TEL 0254 (53) 4257(代)

FAX 0254 (53) 0172

URL http://www.mu-cci.or.jp

E-mail cci@mu-cci.or.jp

編集 村上商工会議所

印刷 村上印刷株式会社

あさって本番!! 7月6日・7日 村上大祭



今年のポスターになった小町のお祭練習の様子。子どもたちは大祭当日おしゃぎりに乗りおはやしを演奏する大役を務めます。

6月27日に村上市及び村上公共職業安定所、下越北地区校長会の3者が村上商工会議所を訪れ、村上商工会議所並びに岩船郡村上市雇用対策協議会に対し、学卒求人者の早期申込みと正規採用枠の拡大について要請が次の通りありましたので、事業主の皆様のご協力をお願い申し上げます。

『ハローワーク村上管内の来春高校卒業予定者(村上高校、村上桜ヶ丘高校、村上中等教育学校、荒川高校)は683人で、その内就職希望者は86人(12.6%)』

となつており、ここへあつては、高校生の応募先決定時期になります、お盆までお願いいたします。また、まだ採用計画がはつきりしない事業所におかれましては、お盆が過ぎた場合においても計画が決まり次第、できるだけ早期に申込みくださいますようお願い申し上げます。



村上商工会議所 会頭 佐藤久也

事業主の皆様へ
現在139人の就職希望者に対して51人分の求人しかなく、高卒求人者の早期申込みと正規採用枠拡大のお願い
〔村上市長・村上公共職業安定所・下越北地区校長会から要請〕

お知らせ

当商工会議所駐車場は村上大祭のため6日(金)～9日(月)まで駐車場は利用出来ませんのでご了承ください。
村上商工会議所

JFC 日本政策金融公庫 国民生活事業 金融相談会を開催します!

日時 7月20日(金) 10:30～16:00
場所 村上商工会議所

ご相談ご希望の方は、電話にてお申し込みください。



教育ローン

学生・生徒
お1様につき
300万円以内

返済期間 15年以内
(母子家庭 18年以内)
年利 2.65%
(母子家庭 2.55%)

事業資金 ※(運)は運転資金、(設)は設備資金
年利は平成24年6月29日現在のものです。

◎経営改善貸付 1,500万円以内
返済期間 (運)7年以内 (設)10年以内
年利 1.75%

◎企業活力強化貸付 7,200万円以内
返済期間 (運)7年以内 (設)20年以内
年利 0.55～4.00%

◎セーフティネット貸付 4,800万円以内
返済期間 (運)8年以内 (設)10年以内
年利 0.95～3.15%

◎申込・お問い合わせ
日本政策金融公庫新潟支店
国民生活事業
☎025-246-2012
村上商工会議所
☎0254-53-4257



村上地区担当の田福です。

お知らせ

アクセス2013

就職ガイダンス お気軽にご来場ください

～地元優良企業と気軽にアクセスできるチャンスです～

ガイダンスでは、参加者皆様の質問に、各人事担当者より直接お応えしていただくことになっています。

みなさまにとって、このガイダンスは参加企業の人事担当者から各種情報を得ることができる絶好のチャンスです。

なお参加申込は不要です。お気軽にご来場ください。



日時 7月13日(金) 午後1時30分～午後4時

場所 村上市教育情報センター
(村上市田端町4-25)

対象 平成25年3月学校卒業予定者

お問い合わせはハローワーク村上
求人学卒部門まで (TEL 0254-53-4141)

本館に美味しい料理とクリーニングは
愛情と真心です

7月は羽毛布団
クリーニング 30%OFF

花平クリーニング
村上市安良町2-14 TEL 52-2404

祝 村上大祭

—村上传統の味—
村上・小町
http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku
E-mail sintaku@poem.ocn.ne.jp

刺身特久
☎(代) 53-2107
駐車場完備 FAX 53-0322

〇〇〇しんきん無料相談室〇〇〇

法律相談 7月20日(金)会場 本店
年金相談 7月24日(火)会場 駅前支店
経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL 53-2181

うまい焼き肉と 夏を満喫!
冷たい生ビールで

夕陽の見えるビアテラス

「グリーンフラッシュ」OPEN

メニュー充実! 7/1日～9/30日

開催時間 17:00～21:00
7/16～7/18はお休みです

※9月は完全予約制となります。

前売りチケット 5,000円(税込)
チケット11枚綴り

※席に限りがございます。予めご予約ください。※貸切のご利用も承ります。

恋人の聖地 夕陽の宿 沙美荘

〈予約専用〉 0254(53)5858
〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2丁目9番36号
TEL.0254(53)4288 代 FAX.0254(52)5285

★電気・水道・空調・その他
各種住宅設備の工事と修理

★エルピーガス・灯油販売

★住宅の省エネリフォーム

お気軽にご相談ください

旭電工株式会社

ISO 9001
ISO14001

認証取得

村上市塩町12番14号
TEL (0254) 53-4261

FAX (0254) 53-2610

0120-035548
http://www.asahi-grp.jp



「バイオマスエネルギープラント」について
当社では、瀬波温泉

今回の会員さん訪問は市内宿田にあります「(株)開成」さんを紹介いたします。開成さんは、平成10年創業、お米製品製造販売を営みながら、自然エネルギーの活用や調査研究を行っている会社です。この度、平成19年より計画、調査を行っていた「バイオマスエネルギー」について、平成22年にバイオマスエネルギープラントを建設、平成24年4月に稼働したということや、このプラントのことや会社で営んでいる事業について代表取締役の遠山忠宏さんにお話を聞きました。



シリーズ **会員さん訪問** (253)
(株)開成
農業の新しい未来・CO₂削減
循環型社会形成に貢献します！

Q 最後一言
当社では、環境にも優しい自然エネルギーを利用した農業を推進しております。これからは、この施設

Q パッションフルーツでグリーンカーテンができるそうですが？
育てるのが難しいのでは？と思う方もいるかと思いますが、当ハウスで育てているパッションフルーツは、品種改良をしており、一般家庭でも比較的育てやすくなっております。育てると実もなり食べることできます。育てる楽しみも増え、節電にもなり一石二鳥だと思います。

Q 瀬波南国フルーツ園について教えてください。
パッションフルーツ園では、パッションフルーツの苗を一つ1000円で販売しております。育て方については、ホームページに詳しく掲載しておりますのでご覧ください。

Q 瀬波南国フルーツ園に
パッションフルーツ園では、パッションフルーツ、スターフルーツ、ドラゴンフルーツなどの南国果樹を中心に様々なものを育てております。

Q 瀬波南国フルーツ園に
パッションフルーツ園では、パッションフルーツ、スターフルーツ、ドラゴンフルーツなどの南国果樹を中心に様々なものを育てております。

Q 瀬波南国フルーツ園に
パッションフルーツ園では、パッションフルーツ、スターフルーツ、ドラゴンフルーツなどの南国果樹を中心に様々なものを育てております。

から排出される生ゴミ、下水汚泥からバイオガスを発生させ、プラント内で「温熱」、「電気」に変えております。
このエネルギーを利用することにより、二酸化炭素などの温室効果ガスを抑制することができま



(株)開成
代表取締役 遠山 忠宏
村上市宿田1198-1
☎66-8522
瀬波南国フルーツ園
村上市瀬波温泉1-1175-42
☎52-5060
営業時間 午前10時～午後5時
※土日祝日は、午後6時まで営業

グリーンカーテンを
考えている方は、パッションフルーツのグリーンカーテンはおすすめ、ジェラートもパッションフルーツが人気だそうです！
是非、足を運ばれてみてはいかがでしょうか！
☆

グリーンカーテンを
考えている方は、パッションフルーツのグリーンカーテンはおすすめ、ジェラートもパッションフルーツが人気だそうです！
是非、足を運ばれてみてはいかがでしょうか！
☆

をモデル展示場として、こういった取り組みが全国に広がってほしいと思います。



「愛車のまる洗い」できます！
(株)ムラネン 村上 SS
「撥水スキート洗車」の被膜でボディを鏡のように輝かせ、当店自慢の「下部洗浄」で「愛車まる洗い」してみませんか？
提出時 入店時
有効期限 H24.9月末まで
「撥水スキート洗車+下部洗浄セット(1,575円～)」
お買上げの方525円引き
夏が始まり、車に乗ってお出かけをする機会が多くなると思いますが、車をきれいにしてお出かけしませんか！
短時間で水垢を落とす「ポリマー洗車」も人気。軽自動車3150円、中型・ミニバン3675円、大型4200円で承ります。エアコンは大丈夫ですか？最近あまり冷えなくなったと感じている方に是非、エアコンガスクリーニング(6300円～)をおすすめします。お出かけ前には是非当店へおいでください！
村上市緑町1-2-2 ☎52-6111
まごころこめて洗車します

来る人にやすらぎを、去りし人に幸せを！
らんらん亭
お得な お得な
スタンプカード作りませんか？
ご飲食100円につきスタンプ1個押印
※100個たまれば「らんらん亭のお食事券1000円」と交換で超ラッキー!!
※「スタンプカードサービス」実施中!
あなたもお早めにどぞぞぞぞ
提出時 注文時
有効期限 H24.9月末まで
月～金限定ギョーザ半額
360円→180円(1皿まで)
一番人気は、野菜みそラーメン！こくとうまみが決め手！野菜もたっぷりボリューム満点！他にも醤油やとんこつなど各種メニューを豊富に用意しております。
数量限定6種類のセットメニュー(790円～)もボリューム満点で人気です！
また、新メニューでは、暑い夏にあっさり味の「冷やしラーメン」と食欲そそるピリ辛の「冷やし南蛮」が新登場!!スタンプカードも大人気発券中!この機会に是非ご来店ください！
村上市山辺里379 ☎53-1812
ウオロク 村上東店 ●山形 ●ホンダカーズ 新潟中央
らんらん亭 ●R7 ●テクノフレックス ●山辺里郵便局
さわど酒店 ●市内

太陽光発電・オール電化・省エネ家電推進店
プリズム 電光社
東芝の太陽光発電はパワフル＆コンパクト軽量、そして見た目が美しくスマートデザイン。自店(設計・施工・メンテナンス)にすべておまかせください。
提出時 入店時
有効期限 H24.9月末まで
太陽光発電システムご成約で
電気屋さんならではの家電製品クリーニング無料
省エネ、エコに貢献するために省エネ・エコ型商品を提案。地域に密着したきめ細かいサービスを提供、何かお困りのことがあればすぐお伺いします！
住宅用太陽光発電を導入する方が増えてきております。節電になり経済的で社会貢献にもなります。見積もり無料！そのご家庭にあった提案をさせていただきます。各種補助金も出てきております。この機会に是非ご利用ください！
村上市小町4-20 ☎52-2552
プリズム電光社 村上商工会議所 ●小町郵便局 ●小町小学校ラウンド ●第四銀行 小町通り

皆様の暮らしと地域活性を応援するフリーペーパー
むらかみ
毎月 1日発行 クーポンマガジン
お店で広告のチラシを見せるだけで
お得な特典がご利用
いただけれます！
今回は、掲載店の中から3店舗をピックアップ！クーポンマガジンを片手にお出かけしてみませんか！
商品券2000円分が10名様に当たるクーポンラリーも実施中！
使ってお得！応募でチャンス！利用者増加中！どんどんご利用ください！

TEL 52-2036 FAX 52-6941
お茶を飲むならやっぱり丸重園
贈って喜ばれ 飲んでおいしい
丸重園の茶造りは、故郷の山河の恵みをお伝えすることです。その天の恵みは人々の心を潤し、健やかさを築きます。

祝 村上大祭
土用の丑の日 7月27日
国産うなぎ うな重 3,500円
丑の日以外でもご予約承ります
料亭 能登新 TEL 0254(52)6166

越後村上の味
鮭乃蔵 永徳
新潟県村上市塩町4-5
TEL (0254) 52-6141(代)

新大型保障プラン
定期保険 + 普通傷害保険
アクサ生命 アクサダイレクト
アクサ生命保険株式会社 新潟支社
〒950-0078 新潟県新潟市中央区万代島5-1 万代島ビルディング10F

安心づくりのおてつだい にいがた 県共済
新総合火災共済
・損害額を全額補償！
・幅広い保障で建物、家財、什器を手厚くサポート
・選べる4つの契約パターン
・専用住宅、併用住宅が加入可能です
お申込は 村上商工会議所へ
TEL 53-4257
補償先 新潟県火災共済協同組合

シリーズ

村上っ子のための 村上観光検定④5

村上市商工観光課 課長 田嶋雄洋

【前月号の問題要旨】

- (1)村上駅前に設置してある石碑(せきひ)には、ある歌の歌詞が書かれています。この歌は、村上出身者と関係があります。それは何でしょうか。
- (2)村上駅前に設置してある石碑(せきひ)は、あるものをヒントにして形を作っています。それは、何でしょうか。

【前月号の回答と解説】

- (1)村上駅前に設置してある石碑(せきひ)には、小学唱歌「汽車」の歌詞が、書かれています。この歌を作曲した人は、大和田愛羅(おおわだあいらか)先生です。答えは、③です。先生は、明治19年(1886年)に、現在の東京都で生まれていますが、父親は村上出身者、祖父は旧村上藩士です。旧制新潟中学(現在の新潟高等学校)・東京音楽学校(現在の東京芸術大学)卒業後、現在の東京芸芸大学などで音楽担当教員をしています。専門は、作曲ではなく声楽ですが、母校の新潟高等学校校歌や唱歌など150以上の作曲作品を残しています。昭和37年(1962年)に亡くなり、お墓のある塩町の安泰寺に眠っています。先生のことは、村上歴史文化館で学んでください。
- (2)答えは、④切符を、参考にしてしています。この石碑をよ



く見ると、駅の改札員が、切符にハサミを入れた跡が表現されて残っています。現在は、自動改札となり、切符にハサミを入れる姿を見ることはできなくなりました。建設当時は、粋な仕掛けをしたものだと思います。今風に言えば、ユーモアとか、遊び心でしょうか。

【今月号の問題】

- (1)村上駅に関する問題です。村上駅前に設置してある歓迎塔(かんげいとう)(木製でできたもので、中には「おしゃぎり」の車が、展示されています。)は、どのくらいの高さがあるのでしょうか。次の中から選んでください。
- ①約5メートル ②約6メートル
③約7メートル ④約8メートル
- (2)村上駅に関する問題です。村上駅前に設置してある歓迎塔には、村上を表現したキャッチフレーズが、書かれています。それは、どれでしょうか。次の中から1つ選んでください。
- ①「母なるまち 村上」
②「こいっしや いで湯の 城下町」
③「鮭 酒 人情(なさけ)のまち 村上」
④「のんびりと 鮭といで湯の 城下町」
- (答えは次号お楽しみに!!)
- (村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

知ってますか?こんな数字! (H24年5月分)

電灯 使用量(千kwh)	電力 消費量(千kwh)	ガス 消費量(m3)	上水道 消費量(m3)	建築確認 申請件数
12,474 (△2.2%)	20,442 (2.5%)	112,425 (△1.7%)	282,297 (2.3%)	17 (△5.6%)
有効求人倍率(常用)				
求人数	求職者数	当月	前月	前年同月
571 (15.1%)	1,113 (△10.4%)	0.51	0.53	0.40

()内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値。
上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

郡市内金融機関預貸状況

単位:百万円

	預金	貸出	預貸率
24年5月末	220,558	86,646	39.28%
23年5月末	220,698	88,391	40.05%

村上市史異聞

次太郎騒動(九)

やかにしてける」

そう言うし、与八郎とも懇意にしていた次太郎であるから、さればと与八郎宅を跡にして庄次郎という家屋を襲った。そこでの破壊略奪、狼藉が物凄く。日頃、庄次郎はよほど強欲だったから民衆から恨みが酒飯を仕度して接待する。そしてまた次の目標である荒井浜までの浜道を率先して案内する。そのとき桃崎村が放出の約束をした米は千三俵でさらに三か月間、米の津出しはないというものであった。

時は暮れ六ツ(六時)、どこかの寺の鐘が、聞こえてきた。桃崎村とすれば暴動から逃れたい一心で、次太郎の要求を呑んだものだが、村上藩とすればまさに屈辱そのものである。土台、一揆そのものが天下に対する非道であり、公儀に対する反逆である。にもかかわらず、これでは法度の存在も無にひとしいということになり、屈辱なんてものではない。それをやるに上まわる行為で、藩主には公儀からきつい沙汰があつてしかるべきである。ただ間が良かったか悪かったか、藩主内藤信敦はこのとき幕府の寺社奉行の任にあつたため江戸定府で、村上にはいなかった。したがって領内の統轄は家老にあつた。また村上城下も食糧難におちいり、歳の暮れには七二人もの飢人が出たほどである。ところで荒井浜に向かった次太郎は、かねて知りあいの与八郎宅の前に出張った。そこで与八郎はもとより女房も母親も、血相を変えて唇をわななかせ、

「米の五百俵や千俵ならば四五日中に積みそろえるで穩

やかにしてける」

そう言うし、与八郎とも懇意にしていた次太郎であるから、さればと与八郎宅を跡にして庄次郎という家屋を襲った。そこでの破壊略奪、狼藉が物凄く。日頃、庄次郎はよほど強欲だったから民衆から恨みが酒飯を仕度して接待する。そしてまた次の目標である荒井浜までの浜道を率先して案内する。そのとき桃崎村が放出の約束をした米は千三俵でさらに三か月間、米の津出しはないというものであった。

時は暮れ六ツ(六時)、どこかの寺の鐘が、聞こえてきた。桃崎村とすれば暴動から逃れたい一心で、次太郎の要求を呑んだものだが、村上藩とすればまさに屈辱そのものである。土台、一揆そのものが天下に対する非道であり、公儀に対する反逆である。にもかかわらず、これでは法度の存在も無にひとしいということになり、屈辱なんてものではない。それをやるに上まわる行為で、藩主には公儀からきつい沙汰があつてしかるべきである。ただ間が良かったか悪かったか、藩主内藤信敦はこのとき幕府の寺社奉行の任にあつたため江戸定府で、村上にはいなかった。したがって領内の統轄は家老にあつた。また村上城下も食糧難におちいり、歳の暮れには七二人もの飢人が出たほどである。ところで荒井浜に向かった次太郎は、かねて知りあいの与八郎宅の前に出張った。そこで与八郎はもとより女房も母親も、血相を変えて唇をわななかせ、

「米の五百俵や千俵ならば四五日中に積みそろえるで穩

大祥盛

村上大祭ボトル

好評発売中

西奈彌羽黒神社

限定品 1,800ml詰 希望小売価格 2,000円(税込み)

大洋酒造株式会社

西奈彌羽黒三社大権現

Tシャツ(背中にプリント入)

カラー:ネイビー
大人用フリーサイズ
1枚 1,300円

☆田村酒店
村上市上町1-31
TEL0254(53)3048 FAX0254(53)3049

毎年恒例!

今年もビアガーデンオープン

7月13日(金)~8月26日(日)

・前売り券(500円券×7枚綴り)3,000円
・当日券(500円券×6枚綴り)3,000円

前売り券が500円お得!

ホテル瀬波観光 ☎0254-52-7000

タイムリーな資金調達に

事業者カードローン根保証

■保証限度額2,000万円(担保不要)
■保証期間最長24ヶ月(返済期間)
■保証料100円/月(元金100円/月)
■保証料100円/月(元金100円/月)

無担保当座貸越根保証

■保証限度額5,000万円(担保不要)
■保証期間最長24ヶ月(返済期間)
■保証料100円/月(元金100円/月)

新潟信用保証協会
http://www.niigata-cgc.or.jp

小規模企業者のための

小口零細企業保証

■保証限度額は既存の保証額を含んで1,250万円
■保証期間最長24ヶ月(返済期間)
■保証料100円/月(元金100円/月)

新潟市中央区川岸町1丁目47番地1
(新潟県中小企業会館内) ☎025(267)1315

ウィズガス

LNG ニコタン&モモタン LNG

新発田ガス 村上支店

SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 ☎(0254)53-4132

0...ポンがジン☆む...
毎月の新聞配達員...
利用できちゃいます♡GO!
掲載募集
村上商...
053-

シリーズ **がんばってます**
(332)「一人一人に似合う
美しさ可愛さを」atelier chouchou
(アトリエ シュシュ)村上市緑町5-2 ☎0254-56-1311
URL <http://atelier-chouchou.info/>すが たか み
菅 貴美(31才)

みなさん、はじめまして。緑町で「アトリエシュシュ」という美容室を営んでおります。菅貴美と申します。

高校卒業後、東京の美容学校を卒業して美容師免許を取得後、新潟市でブライダルヘアメイクや着付けをしながら美容師として数年間働いておりましたが、結婚と同時に地元村上に拠点を移し、美容師の仕事をしてまいりました。前職場では店長として働かせて頂いておりましたが、出産のため一時仕事を休み、育児をしておりました。

ですが「早く仕事に復帰したい」という気持ちで、産まれてきてくれた子供も、とても愛しく大切な宝物ですが、同じく村上に似合う「美容師」という仕事は自分にとつて天職であり、生きている上ではなくてはならないものになっていきます。私の復帰を待たずに「早く会いたい」という気持ちで、出産後から1年かけて、自分のお店を開業するために家族はじめて、多くの方々に助けて頂いて素晴らしいお店を持つことが出来ました。10坪の小さいお店ですが、とても素晴らしいスタッフが揃っており、自分たちが納得いくまで厳選した機材や材料、メイク用品までこだわりました。

特に私の店の「アトリエシュシュ」は「システムヘアケア」という形態で、お客様の髪質や頭皮の状態に合わせてそれぞれ9種類のシャンプーとトリートメントをオーダーメイド感覚で使い分けています。「ヘアケアマイスター」という資格を持ったスタッフが、お客様一人一人に似合う美しさを最大限引き出します！今までの経験で「パーマ」や「ショートヘア」に抵抗のある方、是非ご相談ください！お客様の骨格や髪質に合わせて、より美しくより可愛くなるお手伝いをさせていただきます。

当店では、「美しく可愛くなる」ことは「ワクワクして楽しく元気になる」ということを常に発信していきたいと思っております。そのためにも初心を忘れず日々勉強して、少しでも村上に明るく笑顔で元気な方が増えるように日々精進していきたいと思っております。皆様のご来店をスタッフ一同心よりお待ちしております。

事業者と会議所を結ぶパイプ役
小規模企業振興委員です！①

展のために皆様と力をあわせてゆきたいと思っています。

菅原 喜郎
菅原 喜郎

こんにちは。村上商工会議所・小規模企業振興委員の菅原喜郎と申します。

私の理容店は、父が東京の店を戦火で焼かれ、生地の瀬波で昭和23年に開店し、29年に現在地に移り、今に至っております。

瀬波では、親子二代で63年間も皆様にお世話になっていきます。これからも地元が発

※小規模企業振興委員は、事業者と商工会議所を結ぶパイプ役です。経営(金融・労務・税務・情報化など)のご相談などを気軽に振興委員におたずねください。商工会議所の経営指導員等とともに情報提供や解決にあたります。

本年度、当委員会では、交流系事業を担当しています。町と人、人と人との繋がりを深められるような、様々な事業を開催し、村上の地を盛り上げ地域貢献にしていければと思っています。

1月には、「城下町しばた全国煮合戦」で3連覇を達成する事が出来ました。これも一重に市民

交流事業で
地域活性化を！

皆様、こんにちは。熱心な委員会委員長を務めておられます田村建策の田村洋光と申します。

日頃より、青年部の活動にご理解とご協力を賜う誠にありがとうございます。

本年度、当委員会では、交流系事業を担当しています。町と人、人と人との繋がりを深められるような、様々な事業を開催し、村上の地を盛り上げ地域貢献にしていければと思っています。

1月には、「城下町しばた全国煮合戦」で3連覇を達成する事が出来ました。これも一重に市民

の皆様の応援があったからこそ感謝申し上げます。本年度も4連覇を目指し、青年部一丸となり存分に村をアピール出来ればと思っています。

先日、岩船地域商工会青年部との交流会を行いました。村上市として県北地域を一緒に盛り上げ、お互いの地域に必要とされる団体になればと思っています。

今後も各青年団体との幅広い交流を行い、各地域の情報を取り入れ地域活性化に繋げていければと考えています。

今後とも、青年部を宜しくお願い致します。

フリーマーケット
出店者募集!!

出店料 1区画 500円から

(主催者で用意するテントを利用の場合 ※先着順)

- ①1(テント1張分)区画 2,000円
②1/2(テント半分)区画 1,000円

申込方法 ①お名前 ②住所
③電話およびFAX番号
④主な販売品目

上記内容をお知らせください。

連絡先 今井伸一 (株)大進建設
携帯080-6861-0167
FAX0254-56-7065

第13回
みなとフェスティバル
inいわふね

2012
7/29
11:00スタート
会場 岩船港湾緑地

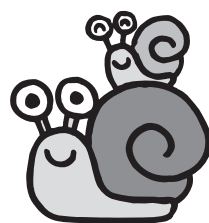
イベント

- ・フラダンス
- ・岩中ダンス
- ・「SecretTeens」
- ・岩小ダンス

ミナトde
ライブ!!
since1987

など他多数! 主催 岩船商工会

・飲食物の販売はご遠慮ください。
・必要な備品については各自でご用意ください。
(主催者の用意するテントには余裕がありません)
・申込多数の場合、お断りする場合があります。
・その他、主催者の指示に従ってください。

シリーズ
子どもの目
運動会

岩船小学校 3年 いなば ちひろ

五月二十六日に運動会がありました。今年の運動会はうれしかったことが三つあります。

一つ目は、めあてにしていた「さいごまで力をぬかないでゴールまで走りぬく。」をたっせいできたことです。八十メートル走で「もうだめだ。」と思ってしまうゴール前で力をぬきそうになったけれど、お母さんやお父さんがおうえんしてくれましたので、力をぬかずに走り、三位になりました。中学年リレーでは、黄色バトンが一位になりました。うれしかったです。

二つ目は、きょう走「海ぞく王になるぞ」です。さいしょのフラフープは一回で三角コーンに入りました。次にカードを引いたら「やったー」ができました。だから、何もしないで一位でゴールしました。はじめて一位になったので、うれしかったです。

三つ目は、赤軍がトリプルゆうしょうをしたことです。赤軍も白軍もがんばりましたが、赤軍がトリプルゆうしょうできました。うれしくて、家でとびはねていました。

今年の運動会は、うれしかったことがたくさんあってよかったです。

中央商店街(上町・大町・小町)
「お地蔵様の日」

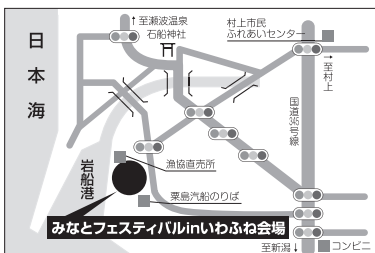
7月23日は村上传統の「お地蔵様」の日です。中央商店街は今年も、園児のお地蔵様めぐり絵展示、ぼんぼり展示他盛りだくさんのイベントを行います! ご家族皆さんでお越しください!

中央商店街イベントでは、中央スタンプも利用できます。

今年は、同日に

越後村上 涼風の「お地蔵様めぐり」
～にぎわいイベント開催!!～お地蔵様を巡って、足湯に浸かって、
プレゼントをもらおう!場所: 上町「町屋広場」付近
(主催) 村上地域まちづくり協議会夜の中央商店街が
オモシロイ

詳しくは、7月15日号の市報折込チラシをご覧ください。



定例無料相談日 ※ 全て事前予約が必要です。

- ◆日本政策金融公庫 (国民生活事業) 7月20日(金) 10:30～
- (中小企業事業) 7月19日(木) 10:30～12:00
- ◆新潟県信用保証協会 7月17日(火) 10:00～12:00
- ◆弁護士(法律等)相談 8月23日(木) 一週間前まで要予約
- ◆弁理士(特許等)相談 7月27日(金) //

制度融資

- ◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆マル経資金(無担保無保証人) 随時申込受付中

※ ご相談・お問い合わせは
村上商工会議所 ☎ 53-4257 へ

大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,550円(税込)

「むらかみ町屋再生プロジェクト」
を応援しています。むらかみ町屋再生プロジェクト <http://www.mmsp.info>

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。
- 1室2名様～5名様までのご利用をお願いします。
- 利用除外日:土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年2回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節

露天風呂
大観荘

〒958-0037 新潟県村上瀬波温泉2-10-24

TEL. 0254-53-2131(代)

FAX. 0254-53-2768

E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jpURL: <http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp>

祝 村上大祭

割烹 松浦家

村上市寺町1-3 TEL 53-2015 FAX 53-2055

URL <http://www.matsuuraya.net>

祝 村上大祭

オードブル・寿し・お弁当
仕出し・折詰めパック
配達致します

フルタイム商品券使えます

漁師の家

初 一心

村上市田端町15-6 TEL(0254)53-8287